

С О Г Л А Ш Е Н И Е
между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Польша
о сотрудничестве в области науки и техники

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Польша, именуемые в дальнейшем «Договаривающимися Сторонами»,

в соответствии с Договором между Российской Федерацией и Республикой Польша о дружественном и добросовестном сотрудничестве, подписанным 22 мая 1992 года,

учитывая существующие между двумя государствами дружеские отношения, признавая важную роль науки и техники в развитии экономики, желая упрочить и развивать равноправное и взаимовыгодное экономическое, научное и научно-техническое сотрудничество,

в целях интеграции с мировой наукой и техникой и достижения соответствующего уровня научно-технического прогресса и экономического развития,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны будут поддерживать и развивать сотрудничество в области науки и техники между двумя государствами на основе равенства и взаимной выгоды в соответствии с положениями настоящего Соглашения и действующим законодательством каждого государства.

Статья 2

В целях осуществления научно-технического сотрудничества, предусмотренного статьей 1 настоящего Соглашения, Договаривающиеся Стороны будут способствовать там, где это необходимо, установлению прямых связей и заключению соглашений, договоров и контрактов между российскими и польскими государственными, общественными и частными организациями, научно-исследовательскими институтами, высшими учебными заведениями, научно-производственными объединениями, предприятиями и фирмами.

В соглашениях, договорах и контрактах должны быть определены сроки и условия реализации конкретных программ и проектов сотрудничества, способы финансирования, а также другие необходимые вопросы.

Представители организаций третьих государств или международных организаций могут приглашаться для участия в реализации соглашений, договоров и контрактов, выполняемых в рамках настоящего Соглашения.

Соглашения, договоры и контракты будут заключаться в соответствии с действующим законодательством каждого государства.

Статья 3

Договаривающиеся Стороны будут стремиться к выработке конкретных мер по созданию правовых, организационных, экономических, технических и других условий, включая финансирование двухсторонних научно-технических проектов, а также создание совместных фондов, направленных на развитие научно-технического сотрудничества.

Статья 4

Научно-техническое сотрудничество между российскими и польскими организациями может осуществляться в следующих формах:

- совместные исследовательские проекты, опытно-конструкторские работы и обмен их результатами;
- обмен учеными и специалистами;
- обмен научной, научно-технической информацией и документацией;
- совместное использование научно-исследовательской аппаратуры и оборудования;
- создание совместных научно-технических центров и исследовательских коллективов.

В соответствии с положениями настоящего Соглашения могут использоваться другие формы научно-технического сотрудничества на основе взаимной договоренности.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны назначают ответственными за реализацию настоящего Соглашения:

- с Российской стороны — Министерство науки и технической политики,
- с Польской стороны — комитет научных исследований.

Министерство науки и технической политики Российской Федерации и Комитет научных исследований Республики Польша будут поддерживать непосредственные контакты не реже одного раза в год, а также использовать контакты по дипломатическим каналам.

В случае возникновения трудностей в реализации обязательств, вытекающих из настоящего Соглашения, Стороны будут незамедлительно информировать друг друга о возникших трудностях, а также предпринимать необходимые шаги, включая проведение консультаций или совещаний экспертов, с целью нахождения соответствующих решений.

Статья 6

Финансовые расходы, связанные с командированием специалистов для выполнения настоящего Соглашения и научно-технического сотрудничества между российскими и польскими организациями, могут производиться:

- за счет направляющей Стороны;
- на основе безвалютного обмена, когда об этом есть договоренность Сторон;

на других условиях, вытекающих из специальных договоренностей, содержащихся в заключаемых Сторонами соглашениях, договорах, контрактах и в подписываемых протоколах, касающихся научно-технического сотрудничества.

Статья 7

Научно-техническая информация, полученная в ходе сотрудничества между российскими и польскими организациями, не относящаяся к интеллектуальной и промышленной собственности, или не являющаяся коммерческой или промышленной тайной, может быть передана третьей стороне в результате достижения взаимной договоренности в соответствии с установленным в обоих государствах порядком.

Вопросы интеллектуальной собственности, возникшие в ходе реализации настоящего Соглашения, а также вопросы разделения и использования промышленной собственности будут решаться в соответствии с соглашениями, договорами и контрактами, упомянутыми в статье 2 настоящего Соглашения, и в соответствии с законодательством каждого государства.

Статья 8

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Договаривающихся Сторон, вытекающих из заключенных между ними и третьими странами соглашений или договоров.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

С момента вступления в действие настоящего Соглашения утрачивает силу Советско-Польская комплексная программа научно-технического прогресса на длительную перспективу, подписанная 19 сентября 1985 года.

Статья 10

Настоящее Соглашение заключено на неопределенный срок. Соглашение утрачивает силу по истечении шести месяцев со дня, когда одна из Договаривающихся Сторон направит другой Договаривающейся Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия Соглашения не затрагивает обязательств российских и польских организаций по заключенным в соответствии со статьей 2 настоящего Соглашения отдельным соглашениям, договорам и контрактам.

Совершено в Варшаве 25 августа 1993 года в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

(Подписи)